



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 July 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 96(f) первоначального перечня*

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится обзор деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за период с июля 2011 года по июнь 2012 года. В ходе этого отчетного периода Региональный центр продолжил свою работу по содействию диалогу и укреплению доверия между всеми заинтересованными сторонами путем проведения ежегодных конференций Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и нераспространения, которые предоставляли широкие возможности для оценки прогресса, достигнутого по этим направлениям, и для обсуждения планов дальнейших действий. Региональный центр также осуществлял несколько проектов на местах для наращивания потенциала государств по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и для содействия укреплению мира и разоружению посредством просвещения. Региональный центр также внес значительный вклад в работу нескольких региональных форумов по вопросам разоружения.

Региональный центр активизировал свою информационно-пропагандистскую деятельность и расширял партнерские связи и взаимодействие с различными заинтересованными сторонами в регионе и за его пределами. При поддержке государств-членов и других партнеров Региональный центр намерен и далее расширять охват своих программ, направленных на оказание содействия государствам-членам региона в решении задач в области разоружения и нераспространения.

* A/67/50.



Осуществление программной деятельности Регионального центра зависит исключительно от добровольных финансовых взносов. Поэтому Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность государствам-членам, включая принимающую страну — Непал, и другим партнерам, которые оказывают поддержку деятельности и программам Центра посредством своих финансовых взносов, и призывает тех, кто имеет такую возможность, поддерживать Центр своими добровольными взносами для обеспечения непрерывности его деятельности и для содействия в выполнении мандата, которым его наделила Генеральная Ассамблея.

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 42/39 D Генеральной Ассамблеи Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе должен оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов. Региональный центр поддерживает и координирует осуществление в Азиатско-Тихоокеанском регионе мероприятий Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

2. В своей резолюции 66/56 Генеральная Ассамблея выразила удовлетворение по поводу деятельности, осуществлявшейся Региональным центром в прошедшем году, и выразила благодарность правительству принимающей страны — Непала, за его содействие и финансовую поддержку. Ассамблея вновь заявила о решительной поддержке роли Регионального центра по оказанию содействия деятельности, осуществлявшейся Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

3. Настоящий доклад представляется во исполнение вышеупомянутой просьбы и охватывает деятельность Регионального центра за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. В приложении к докладу представлена финансовая ведомость, отражающая состояние Целевого фонда для Регионального центра за второй год двухгодичного периода 2010–2011 годов.

II. Деятельность Регионального центра

4. В течение отчетного периода программные мероприятия Регионального центра в основном осуществлялись в следующих областях: содействие осуществлению международных документов в области разоружения и нераспространения; развитие регионального диалога и укрепление доверия в областях разоружения, нераспространения и региональной безопасности; а также информационно-пропагандистская деятельность.

A. Содействие осуществлению международных документов в области разоружения и нераспространения

5. При содействии правительства Непала и на средства, предоставленные правительством Японии и японской неправительственной организацией «Токійский клуб», с 12 по 17 сентября 2011 года Региональный центр организовал в Катманду курс учебной подготовки по вопросам борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Эта подготовка была направлена на развитие потенциала сотрудников правоохранительных органов Непала по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. В ней приняли участие 25 сотрудников среднего звена из полиции Непала, Вооруженных полицейских сил и Таможенного департамента Непала.

Различные аспекты в рамках учебного курса вели как международные, так и национальные преподаватели, в том числе преподаватели из Боннского международного центра по проблемам конверсии, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Всемирной таможенной организации и Международной организации уголовной полиции (Интерпол). В результате осуществления этой учебной программы удалось укрепить потенциал сотрудников правоохранительных органов, расширив их знания и опыт в ключевых вопросах, связанных с борьбой с незаконной торговлей стрелковым оружием. Эти вопросы включали в себя базовые концепции, международные документы и нормативно-правовые основы, проблемы Непала, воздействие на положение женщин, региональное сотрудничество для борьбы с незаконной торговлей и трансграничной контрабандой, а также управление арсеналами стрелкового оружия и легких вооружений и их маркировку, отслеживание и уничтожение.

6. Региональный центр внес значительный вклад в работу Тихоокеанского регионального семинара, посвященного стрелковому оружию и легким вооружениям и договору о торговле оружием, который проводился в Брисбейне, Австралия, с 29 февраля по 2 марта 2012 года. На семинаре, организованном совместно правительством Австралии, Форумом тихоокеанских островов и австралийским отделением организации «Оксфам», его участники обсудили вопросы, связанные с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в условиях Южно-Тихоокеанского региона, наметили пути активизации осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней в данном субрегионе и обсудили общую субрегиональную позицию в связи с подготовкой к переговорам по договору о торговле оружием.

7. Для содействия осуществлению упомянутой Программы действий Региональный центр оказал основную поддержку проведению в Бали, Индонезия, 5 и 6 марта 2012 года регионального совещания Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, посвященного осуществлению этой программы в азиатских странах. В этом совещании принимали участие представители государств Азиатского региона, которые собрались для того, чтобы рассмотреть и ускорить осуществление Программы действий на региональном уровне и внести свой вклад в процесс консультаций с участием широкого круга заинтересованных сторон, проводившихся в рамках подготовки ко второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбы с ней, которая состоится в 2012 году.

8. Региональный центр также внес значительный вклад в работу субрегионального семинара, проводившегося в Пномпене с 27 по 30 марта 2012 года, и организацию учебной поездки, посвященных проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и контролю за неразорвавшимися боеприпасами. Участники семинара, организованного Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), рассмотрели и наметили пути сокращения масштабов незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, укрепления национальной координации и совершенствования обмена знаниями и информацией о борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и контроле за неразорвавшимися боеприпасами

между оборонными ведомствами и национальной полицией государств — членов АСЕАН.

9. Региональный центр продолжил свои усилия по решению проблем, создаваемых незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в Непале, оказывая оперативно-функциональную и материально-техническую поддержку деятельности Непальской рабочей группы по сокращению масштабов вооруженного насилия¹. Эта рабочая группа продолжала проведение ежеквартальных заседаний, что предоставляло возможности для обмена информацией между представителями правительств, национальных и международных организаций гражданского общества и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся такой незаконной торговли.

10. Для содействия осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности о роли женщин в миростроительстве и об искоренении сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта Региональный центр оказывал поддержку Рабочей группе по поддержанию мира в Непале в ее усилиях по осуществлению принятого правительством Непала национального плана действий согласно резолюциям 1325 (2000) и 1820 (2008).

В. Содействие диалогу и укреплению доверия в области разоружения, нераспространения и безопасности

11. Региональный центр организовал две ежегодные конференции по вопросам разоружения и нераспространения, которые предоставили членам правительств, экспертам и представителям научных кругов и гражданского общества возможность принять участие в откровенной дискуссии и обсудить пути решения проблем, которые существуют в этих областях.

12. В сотрудничестве с правительством Японии и муниципалитетом города Мацумото Региональный центр организовал двадцать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «Срочные и согласованные меры для достижения мира, свободного от ядерного оружия». Конференция проходила в Мацумото с 27 по 29 июля 2011 года.

13. Участники Конференции ознакомились с итогами работы Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2010 году, а также с результатами индивидуальных и коллективных усилий по выполнению обязательств, предусмотренных в ее выводах и рекомендациях для последующей деятельности, в том числе созыва в 2012 году конференции, посвященной созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения. В связи с договором между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических

¹ Рабочая группа была создана Региональным центром совместно с Южноазиатским региональным отделением Детского фонда Организации Объединенных Наций и Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием в Непале в июле 2010 года. В декабре 2011 года Рабочая группа поменяла свое название «Рабочая группа по вопросам стрелкового оружия и другим видам носимого смертоносного оружия, работающая в Непале» на «Непальскую рабочую группу по вопросам сокращения масштабов вооруженного насилия».

наступательных вооружений участники обсудили дальнейшие шаги в области ядерного разоружения, которые предстоит сделать всем ядерным державам, а также аспекты будущей конвенции о ядерном оружии. Участники также обсудили возможные пути выхода из тупиковой ситуации, сложившейся на Конференции по разоружению, и начала переговоров по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов. Помимо этого, обсуждались последствия аварии на атомной электростанции в Фукусиме в марте 2011 года и важность проведения в Сеуле в 2012 году Саммита по ядерной безопасности. Многие участники подчеркнули важную роль, которую играет гражданское общество в повышении осведомленности на глобальном уровне и транспарентности, в создании положительной динамики и обеспечении демократической легитимности усилий по разоружению.

14. Впервые в рамках повестки дня Конференции было проведено специальное заседание, посвященное миру и разоружению, в котором приняли участие более 150 учеников старших классов из девяти школ Мацумото. Школьники обсуждали вопросы, касающиеся мира и разоружения, а несколько участников Конференции принимали участие в дискуссии, выступая с комментариями и пояснениями. Заинтересованность школьников продемонстрировала важность просвещения по вопросам разоружения и его воздействие на широкую общественность, особенно на молодежь. Следует отметить, что в ходе Конференции городские власти Мацумото и жители города организовали, при поддержке более 100 добровольцев, более 20 параллельных мероприятий, включая концерты, выставки и поэтические конкурсы.

15. В 2011 году отмечалась десятая годовщина Совместной конференции Организации Объединенных Наций-Республики Корея по вопросам разоружения и нераспространения, также известной как «Чеджудийский процесс» по вопросам разоружения и нераспространения. 7 и 8 ноября 2011 года в сотрудничестве с министерством иностранных дел и торговли Республики Корея Региональный центр организовал в Чеджу десятую совместную конференцию. В открытой и интерактивной дискуссии, состоявшейся на этой конференции, приняли участие более 70 представителей правительств и межправительственных организаций, эксперты учреждений, занимающихся вопросами политики, представители научного сообщества и различных организаций гражданского общества.

16. В рамках общей темы «Прошлое и будущее разоружения и нераспространения» участники обсудили прошедшее десятилетие разоружения и нераспространения, в том числе достигнутые успехи и неудачи, и признали значительный вклад предыдущих девяти ежегодных конференций в глобальные и региональные усилия в области разоружения и нераспространения. Участники обсудили важность Саммита по ядерной безопасности, который планируется провести в Сеуле в 2012 году, и связанные с ним проблемы и ожидаемые результаты. В связи с ядерным вопросом в Корейской Народно-Демократической Республике участники отметили важность возобновления шестисторонних переговоров, признав при этом наличие связанных с этим существенных проблем. В отношении контроля над обычными вооружениями участники подчеркнули важность договора о торговле оружием. Они также обсудили вопрос контроля над обычными вооружениями на Корейском полуострове.

С. Партнерство и информационно-пропагандистская деятельность

17. Региональный центр внес существенный вклад в проведение студенческой конференции по международным вопросам, прошедшей в Сайтаме, Япония, 30 августа 2011 года. Это мероприятие было организовано городскими властями в сотрудничестве с министерством иностранных дел Японии и японской программой «Модель Организации Объединенных Наций» в целях содействия просвещению по вопросам разоружения в соответствии с докладом Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, представленным Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии (A/57/124). В рамках этого мероприятия 40 учащихся старших классов из Сайтамы представили конкретные предложения в области разоружения и обменялись мнениями по поводу этих предложений с участниками дискуссии, среди которых были старшие представители Регионального центра, министерства иностранных дел Японии и неправительственных организаций. Успех этого мероприятия продемонстрировал наличие возможностей для активизации сотрудничества между местными органами власти и Организацией Объединенных Наций в деле содействия просвещению по вопросам разоружения и нераспространения.

18. С июня по декабрь 2011 года Региональный центр успешно реализовал в долине Катманду в Непале экспериментальный проект, касающийся образования и информационно-просветительской деятельности по вопросам мира, под названием «Добровольцы за просвещение по вопросам мира». Проект осуществлялся в сотрудничестве с кафедрой исследований по вопросам мира, конфликтов и развития университета им. Трибхувана и непальской неправительственной организацией «ДидиБахани» при поддержке Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций и Добровольцев Организации Объединенных Наций. В рамках этого проекта была организована учебная подготовка для добровольцев, выразивших желание заниматься просвещением молодежи, в шести государственных школах проведены семинары и организованы конкурсы на лучшие рассказы и стихи. Благодаря этому экспериментальному проекту Региональный центр смог повысить осведомленность более чем 200 учащихся о мирном и ненасильственном решении конфликтов, организовал подготовку и предоставил возможности для дальнейшей деятельности 14 добровольцам, которые продолжают заниматься просвещением молодежи, и продемонстрировал, что добровольцы могут внести большой вклад в просвещение по вопросам мира. Подобные проекты можно реализовывать и в других постконфликтных условиях.

19. Региональный центр продолжал свою работу по укреплению партнерских отношений с ключевыми региональными участниками, включая государства-члены, региональные и субрегиональные организации, другие учреждения Организации Объединенных Наций и гражданское общество, посредством активизации обмена информацией и диалога, а также совместных инициатив и проектов.

20. В рамках этой деятельности Региональный центр наладил более тесные партнерские отношения с региональными и другими межправительственными

организациями, включая Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии, Азиатский банк развития, Форум тихоокеанских островов, Всемирную таможенную организацию и Интерпол, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как ПРООН, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Региональный центр привлек к своей информационно-пропагандистской деятельности научные институты и региональные неправительственные организации. В настоящее время вместе с соответствующими и заинтересованными организациями этого региона предпринимаются усилия по разработке совместных инициатив и проектов в области мира и разоружения.

21. В рамках своей просветительской деятельности Региональный центр продолжал на регулярной основе распространять свои информационные бюллетени и обновил свой сайт в Интернете (www.ungrpd.org.np), с тем чтобы обеспечить регулярное предоставление точной информации о своей работе и расширить связи с нынешними и потенциальными партнерами.

D. Будущая деятельность

22. Продолжая свою обычную деятельность, которая включает проведение ежегодных конференций и семинаров и организацию информационно-пропагандистских мероприятий, Региональный центр планирует расширить свои усилия, с тем чтобы оказывать государствам региона, по их просьбе, практическое содействие в области наращивания потенциала, технической помощи и обучения по вопросам борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Он будет и далее активно стремиться к удовлетворению выявленных потребностей такой помощи посредством предоставления имеющихся ресурсов и осуществления проектов.

23. Одной из первоочередных задач для многих стран региона является борьба с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Для решения этой важной задачи Региональный центр адаптирует весьма успешную межинституциональную учебную программу по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами, которая была разработана Региональным центром Латинской Америки и Карибского бассейна, к конкретным условиям и потребностям Азиатско-Тихоокеанского региона.

24. Региональный центр готов привлекать заинтересованные стороны в регионе, в частности государства-члены, к оказанию поддержки международным усилиям по предотвращению попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов, особенно в террористических целях, как это предусмотрено в резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, с тем чтобы содействовать осуществлению этой резолюции такими государствами-членами, в том числе посредством повышения осведомленности и наращивания соответствующего потенциала.

III. Штатное расписание и финансирование

25. В феврале 2012 года был назначен новый директор Регионального центра. В настоящее время в Центре также работает один сотрудник категории специалистов (С-3) и один сотрудник категории общего обслуживания (О-7), которые финансируются из регулярного бюджета. В качестве принимающей страны Непал профинансировал за счет своего добровольного взноса двух местных сотрудников, а Швейцария направила на работу в Региональный центр добровольца-стажера Организации Объединенных Наций. Для осуществления всех своих основных программ и покрытия части операционных расходов Региональный центр по-прежнему использует добровольные взносы.

26. В 2011 году от государств-членов и других доноров были получены добровольные взносы на сумму в 350 042 долл. США. В связи с этим Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность государствам-членам и организациям гражданского общества, которые предоставили Региональному центру финансовые средства и взносы натурой, включая Казахстан, Китай, Непал, Пакистан, Республику Корея, Таиланд, Турцию, Швейцарию и Японию, а также две японские неправительственные организации «Риссё Косэй-кай» и Токийский клуб. Эти финансовые взносы и взносы натурой играют ключевую роль в обеспечении непрерывной деятельности Регионального центра и осуществлении его важнейших мероприятий и программ. Поэтому Генеральный секретарь настоятельно призывает все государства-члены, прежде всего из этого региона, а также других доноров предоставлять финансовые ресурсы в поддержку программ Центра, которые служат интересам Азиатско-Тихоокеанского региона.

IV. Вывод

27. В течение отчетного периода Региональный центр активно участвовал в инициативах, направленных на укрепление мира и разоружение в этом регионе и оказывал им свою поддержку. Сотрудничая с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, он продолжил выполнять свой мандат по предоставлению государствам-членам помощи, по их запросу, и осуществлению информационно-пропагандистских мероприятий. Центр будет и далее по мере возможности расширять свою деятельность, выявляя новые и новаторские методы оказания поддержки государствам-членам в этом регионе. Две ежегодные конференции, проведенные в Японии и Республике Корея, по-прежнему являются важными форумами для содействия диалогу и укрепления доверия в области разоружения, нераспространения и безопасности. Региональный центр выражает готовность увеличить объемы помощи, предоставляемой им государствам-членам для решения тех проблем, с которыми они сталкиваются в области разоружения и нераспространения.

28. Генеральный секретарь вновь обращается к государствам-членам и другим партнерам, которые имеют такую возможность, с просьбой предоставлять Региональному центру финансовую помощь и помощь натурой для того, чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат и удовлетворять потребности государств-членов данного региона.

Приложение

Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2011 году

(В долл. США)

Резервы и остаток средств по состоянию на 1 января 2011 года	565 237
Поступления	
Добровольные взносы	350 042
Процентные поступления	11 305
Прочие/разные поступления	—
Итого, поступления	361 347
Расходы	181 474
Расходы на поддержку программ	23 061
Итого, расходы	204 535
Резервы и остаток средств по состоянию на 31 декабря 2011 года	722 049

Примечание: Данные приводятся по ведомости поступлений и расходов за 2011 года.

В течение отчетного периода взносы на общую сумму в 350 042 долл. США были получены от Казахстана (10 000 долл. США), Китая (50 000 долл. США), Непала (88 697 долл. США), Пакистана (4988 долл. США), Республики Корея (150 000 долл. США), Таиланда (3000 долл. США), Токийского клуба (11 637 долл. США), Турции (10 000 долл. США), Швейцарии (21 720 долл. США),

В ходе периода с 1 января по 31 мая 2012 года от Таиланда был получен дополнительный взнос на сумму в 3000 долл. США.